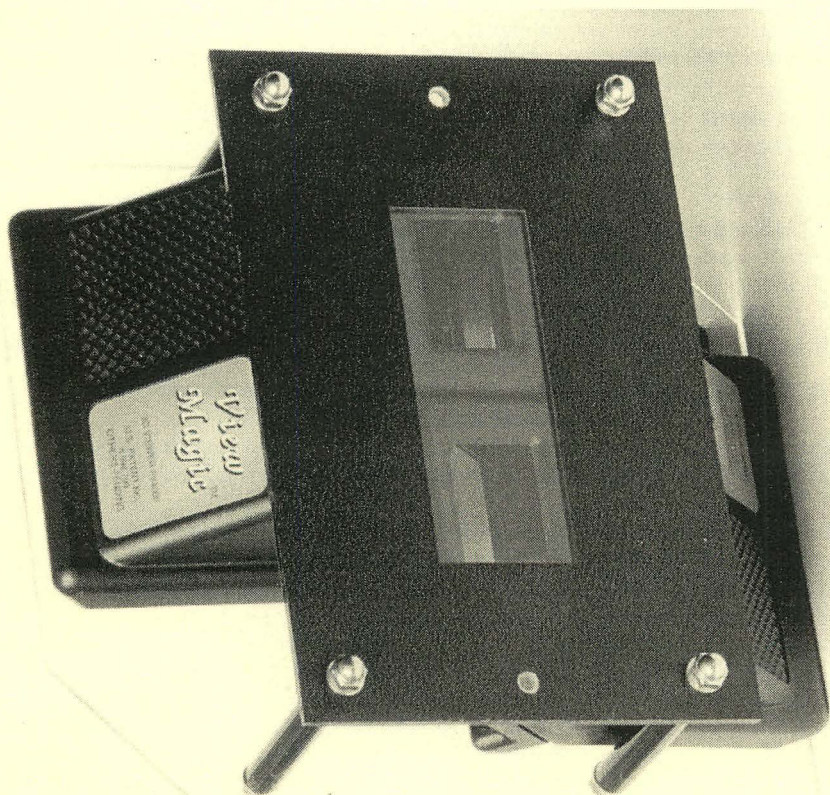


Bulletin Mensuel du Stéréo-Club Français



N° 831

Septembre 1999

le numéro: 35 francs - Commission paritaire de presse: n° 58938 - ISSN 1165-1555

STEREO-CLUB FRANCAIS

Association sans but lucratif fondée en 1903 par Benjamin LIHOU
Membre de l'Union Stéréoscopique Internationale
et de la Fédération Photographique de France

RENSEIGNEMENTS ET CORRESPONDANCE GENERALE

Marcel DURKHEIM, 10 rue des Glycines - 92700 COLOMBES, tél./fax : 01 47 80 65 20.

PRESIDENTS D'HONNEUR : Jean MALLARD, Jean SOULAS.

BUREAU : **Président,** Gérard MÉTRON. **Vice-Présidents,** Pierre CARRICABURU, Rolland DUCHESNE, Jean Pierre MOLTER. **Secrétaire,** Francis CHANTRET- **Trésorier,** Robert LESREL.

CONSEIL D'ADMINISTRATION : Olivier CAHEN, Gérard CARDON, Daniel CHAILLOUX, Guy CHAMINANT, Charles CLERC, Charles COULAND, Georges DELAGE, Roger HUET, Georges MOUGEOT, Pierre PARREAUX, Robert SESONA, Claude TAILLEUR, Hubert VIVIEN et les membres du Bureau.

COTISATIONS POUR L'ANNEE 1999-2000 (valable jusqu'au 31 août 2000) : 330 F pour les membres résidant en France, 345 F dans les autres pays.

Pour les **nouveaux membres**, ajouter les frais de première inscription, incluant la fourniture de la documentation initiale, de 50 F.

Cotisation de soutien donnant droit à avantages fiscaux: supplément minimum de 100 F.

Avec votre règlement, veuillez bien rappeler le numéro de votre carte pour éviter les erreurs.

MODE DE PAIEMENT : Tous les chèques (postaux ou bancaires) seront libellés en francs français, **à l'ordre du Stéréo-Club Français et adressés directement au Trésorier:** Robert LESREL, 15 avenue Jeanne d'Arc, 92160 ANTONY. **(C.C.P. 6491-41 U, PARIS).**

SIEGE SOCIAL: 45 rue Jouffroy d'Abbans, F- 75017 PARIS n° SIREN : 398 756 759

BULLETIN DU STEREO-CLUB FRANCAIS - N° 831 – septembre 1999

Revue mensuelle du Stéréo-Club Français

Abonnement pour les non-membres du S.C.F. pour les numéros **de septembre 1999 à juin-juillet août 2000 inclus:** 330 F en France, 345 F en Europe, 360 F dans les autres pays.

Prix de **vente au numéro** : 35 F. Envoi sur demande : ajouter 10 F pour frais.

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Gérard MÉTRON, Président du Stéréo-Club Français.

REDACTEUR EN CHEF : Olivier CAHEN, 16 rue des Grès - 91190 GIF-SUR-YVETTE, tél. et fax. 01.69.07.67.21, e-mail : o_cahen@club-internet.fr

Réception des propositions d'articles ou de petites annonces (réservées aux membres du Club) : directement à la rédaction **avant le 10 du mois**, par courrier, E-mail ou fax, ou de préférence par courrier, proprement dactylographiés ou sur disquettes 3½/2 (PC ou Mac) ou ZIP, sous WORD ou en format texte ou RTF, accompagnées d'un exemplaire proprement imprimé. Photos en tirages papier 10 x 15.

TARIFS PUBLICITE (hors taxes): Pour un an (dix numéros consécutifs):
le quart de page : 1200 F, la demi page : 2200 F, la page entière : 4000 F.

Mise en page: Dominique MULHEM, Les Camélias, 7 rue du 18 juin 1940, 92600 ASNIÈRES

Impression: FLASH REPROGRAPHIE, 9 promenade de la Tour, 92300 LEVALLOIS-PERRET.

la vie du club

SOMMAIRE

- p. 1 La vie du Club
Editorial, par Gérard MÉTRON
- p. 2 L'assemblée générale
du 15 septembre
- p. 4 Les fournitures du Club
- p. 9 L'actualité en relief
- p.11 Nouvelles des régions
- p.14 Les extra-terrestres et le relief,
par Régis FOURNIER
- p.18 Retour sur le Visio bis,
par Henri MOREL
- p.20 La vraie figure de l'article
de Charles COULAND
(Bulletin n° 830)
- p.21 Protégez votre View-Magic,
par Daniel MEYLAN
- p.22 Procédés stéréoscopiques
- p.24 Calendrier

En couverture, le dispositif de Daniel MEYLAN pour protéger les miroirs de son View-Magic des taches de doigts de ses amis (voir article page 21).

L' ASSEMBLEE GENERALE

L'Assemblée Générale du 15 septembre prochain, annoncée dans notre Bulletin n° 830, sera exclusivement consacrée à la discussion et à l'adoption ou non des nouveaux Statuts dont le texte vous a été soumis dans le dernier Bulletin.

Si vous êtes dans l'impossibilité de participer personnellement à cette Assemblée, n'oubliez pas d'envoyer à l'avance le papier à découper ci-joint dans ce Bulletin, rempli à votre choix du côté " POUVOIR " ou du côté " BULLETIN DE VOTE ".

Dans le premier cas, envoyez-le à un membre du Club qui vous aura confirmé son intention de venir et qui n'aura pas déjà reçu plus de trois autres " pouvoirs ", en inscrivant son nom dans la case prévue, et signez.

Si au contraire vous optez pour l'envoi d'un bulletin de vote, remplissez-le, ne le signez pas, et envoyez-le à Marcel DURKHEIM, 10 rue des Glycines, 92700 Colombes.

N'oubliez pas de participer au vote, soit en venant, soit en envoyant votre pouvoir ou votre bulletin de vote : en effet, si le

POUVOIR

Je, soussigné,
membre du Stéréo-Club Français à jour de ma cotisation 1999-2000,
donne pouvoir à
membre du S.C.F., pour me représenter et voter en mon nom lors de l'Assemblée Générale du
15 septembre 1999.

Date

Signature



“ quorum ” n’est pas atteint, nous serons obligés de procéder aussi à une Assemblée Générale Extraordinaire le 20 octobre, lors de la séance déjà prévue pour notre Assemblée Générale annuelle (approbation du rapport moral, des comptes et du budget, renouvellement partiel du Conseil) et au cours de laquelle nous aurons également des projections proposées par des collègues provinciaux.

Dans un cas comme dans l’autre, et aussi si vous participez à l’Assemblée Générale, n’oubliez pas non plus d’envoyer préalablement votre cotisation à notre Trésorier, puisque seuls les membres à jour de leur cotisation sont habilités à participer à l’Assemblée Générale.

EDITO

Vous voici donc de retour. A juste titre, vous êtes fiers des stéréogrammes que vous avez récoltés cet été. Ne manquez pas de nous les faire goûter à la prochaine petite séance, en vue de nos nouveaux programmes !

Déménagement et activités nouvelles

La plupart de nos Séances Mensuelles se tiendront désormais rue de la Bienfaisance,

dans la grande salle attenante au local que nous connaissons bien. Cette nouvelle salle vous permettra de présenter vos objets stéréoscopiques et vos images non projetables, à votre gré, en début de séance et à l’entracte. Venez donc avec votre sac à dos, vous disposerez de tables et chaises pour installer votre stand ou votre exposition. Les projections restent organisées comme de coutume. Les vedettes habituelles vous présenteront leur nouvelles créations (difficile d’oublier les exploits de Charles CLERC, Roger HUET, Daniel CHAILLOUX... lors de la dernière saison), mais nous espérons que d’autres auteurs viendront présenter leurs vues. Personne ne doit être effrayé par le haut niveau technique atteint ces derniers temps. On aura toujours plaisir à regarder ensemble de belles vues, même isolées ou obtenues avec des moyens modestes.

A propos du 41 x 101

Je voudrais rétablir quelques idées après les articles de ces derniers mois.

1/ Le projecteur BRACKETT Dissolver est parfaitement disponible et utilisable pour les séances mensuelles. C’est un projecteur conçu pour le fondu enchaîné en grande salle, de haute qualité et à l’état de neuf. Après un essai à la Petite Séance de juin, pour en avoir le coeur net, je m’engage personnellement à assurer la manoeuvre



BULLETIN DE VOTE

J’approuve les termes des nouveaux Statuts du Stéréo-Club Français, tels qu’ils ont été présentés dans le Bulletin n° 830

OUI

NON

pour les couples 41 x 101 qui se présenteraient.

2/ Il est vrai que nous ne poussons pas à l'utilisation du 41 x 101, quand le double 5 x 5, adopté chez nous depuis des décennies par une grande majorité de stéréoscopistes, fait appel à des montures disponibles partout et apporte toute satisfaction. D'autre part, nous sommes moins attachés que nos collègues d'outre-Rhin au fait qu'il existe des normes DIN qui ne nous concernent pas et remontent à un temps où les appareils américains 23 x 24 et européens 24 x 30 faisaient figure de nouveautés. A cela s'ajoute le prix très élevé des projecteurs RBT et le manque d'agrément (pour des séances

publiques) des autres. Enfin nous ne sommes pas persuadés de la constance de la qualité du montage dit automatique. Nous y reviendrons prochainement.

A noter cependant que nous comprenons parfaitement ceux d'entre nous qui adoptent ou conservent le 41 x 101 par habitude ou point de vue personnel et que nous (les responsables du club) conseillons même parfois le 41 x 101 à des utilisateurs professionnels recherchant un montage rapide en grandes quantités. Mais nous sommes alors loin de la notion de plaisir stéréoscopique qui anime en général les amateurs éclairés pour lesquels le temps n'est pas un impératif essentiel.

Gérard MÉTRON

VOS COTISATIONS 1999 - 2000

Comme vous le savez, notre exercice annuel débute désormais au début de septembre et se termine fin août, alors qu'autrefois il couvrait l'année calendaire de janvier à décembre inclus.

Vous avez réglé à la fin de 1998 ou au début de 1999 votre cotisation réduite pour l'exercice transitoire de janvier à août 1999 inclus. Vous devez donc régler dès maintenant votre cotisation annuelle valable de septembre 1999 à août 2000. Sinon vous ne serez plus membre du Stéréo-Club Français, ce qui serait évidemment regrettable.

Rappelons que le montant annuel de la cotisation, incluant l'abonnement au Bulletin au tarif préférentiel réservé aux membres du S.C.F., a été fixé à 330 francs ; un supplément de 15 francs a été demandé (pour compenser à peu près le coût supplé-

mentaire des frais postaux, et ce depuis longtemps) aux membres résidant hors de France mais en Europe, ou de 30 francs pour ceux qui résident hors d'Europe.

Pour ces derniers, nous vous demandons de régler par mandat postal ou chèque payable en France.

Rappelons enfin que le versement, sous forme de chèque bancaire ou postal, ou de mandat, libellé à l'ordre du **Stéréo-Club Français**, doit être envoyé dans une enveloppe à l'adresse de notre **Trésorier**, Robert LESREL, 15 avenue Jeanne d'Arc, 92160 ANTONY.

Nous n'avons plus d'accord avec le Club anglais " The Stereoscopic Society " pour les abonnements mutuels à nos Bulletins respectifs à tarif réduit. Ceux qui désirent recevoir encore le " Journal of 3-D imaging " peuvent adhérer directement au Club anglais.

1 POLARISANTS :

- a) **filtres** épaisseur 0,76 mm, en plaquettes 75 x 75 mm, axe de polarisation à 45 ° des bords. La paire : 75 F (plus frais d'expédition 10 F).
- b) **lunettes** polarisantes à monture de carton. Le lot de six unités : 30 F (plus frais 10 F par lot, plafonnés à 40 F)
- c) **sur-lunettes** polarisantes " clip-on ". L'unité 60 F (plus frais 10 F)

2 STEREOSCOPES ET VISIONNEUSES STEREO

- a) type **Stereopticon 707** ou type "**Lorgnon**" (voir Bulletin n° 799 p. 5) : l'unité (à spécifier) 20 F (plus frais 10 F l'unité, plafonnés à 40 F).
- b) type "**Lauret**" (voir Bulletin n° 804 p. 7 ou 806 p. 2), prêt à recevoir vos diapositives : 30 F l'unité. Modèle " Souvenir du Congrès ", avec un couple d'images de synthèse : 50 F l'unité (plus frais 20 F, plafonnés à 50 F)
- c) **View Magic** : modèle PV 4000 (standard, pour vues dessus-dessous) : 260 F. Modèle PV 6 x 6 (pour vues côte à côte, voir Bulletin n° 818 p. 19) : 400 F (plus frais 30 F). Ce dernier suivant disponibilité.

3 CADRES DE MONTAGE GEPE 50 x 50, avec verres anti-newton, épaisseur 2 mm ou 3 mm, (à spécifier), formats **23 x 27**, **23 x 31** ou **23 x 33** (à spécifier). Le cent : 175 F (plus frais 40 F par centaine, plafonnés à 180 F)

4 CADRES DE CARTON autocollants standard 50 x 50 :

format **22,8 x 33,8** (dit 24 x 36) ;

22,8 x 28,7 (dit 24 x 30, pour vues Verascope, Belplasca ou FED-Stéréo) ;

22,8 x 21,8 dit 24 x 24, pour vues Super-Duplex, convenant aussi pour vues

Realist si les images ne se chevauchent pas trop ;

23 x 21 pour vues Realist.

Prix 35 F le cent ou 300 F le mille d'une même espèce (plus frais 20 F par centaine, plafonnés à 50 F)

5 DISTRIBUTEURS DE LANGUETTES ADHESIVES (voir Bulletin n° 808, p 18) : 55 F l'unité (plus frais 15 F), suivant disponibilité.

6 FASCICULES d'André WALSER sur la réparation ou le dépannage des appareils VERASCOPE 40, BELPLASCA OU REALIST, (à spécifier) : 40 F (plus frais 20 F)

Les articles ci-dessus peuvent être commandés à Grégoire DIRIAN, 18 boulevard de Lozère, 91120 PALAISEAU. Libeller tous les chèques à l'ordre du Stéréo-Club Français. Ils peuvent aussi être acquis lors des séances mensuelles du Club, entente préalable avec Grégoire DIRIAN, tél. 01.60.14.99.08.

7 A CEDER GRATUITEMENT jusqu'à épuisement du stock, par paquets de 50, un certain nombre de caches de carton dont l'adhésif a séché, néanmoins utilisables par collage au néoprène :

- type SF 44, dimensions extérieures 45 x 107 mm, deux ouvertures 37 x 37 mm ;

- type standard pour vues SIMDA, dimensions extérieures 50 x 50 mm, une ouverture 12 x 19 mm.

Seul sera demandé le remboursement des frais d'expédition (affranchissement + 10 F).
Prendre contact avec Grégoire DIRIAN.

8 CADRES A DEUX OUVERTURES, non disponibles au Club.

a) cadres **RBT**, tous les modèles de cadres plastique avec ou sans verre.

b) cadres **carton** autocollants, **par boîtes de 100**, dans les modèles suivants :

SK 30, format 41 x 101, pour vues Verascope 40, Belplasca ou FED-Stéréo ;

SK 40, format 36 x 106, pour vues Verascope 40, Belplasca ou FED-Stéréo ;

SK 24 bis, format 41 x 101, pour vues Realist ;

SK 20, format 41 x 101, ouverture de largeur réduite 20 mm ;

SF 6 x 13, pour le format 6 x 13.

Commander à **PHOTO-THIRY**, 14 rue St Livier, 57000 METZ, tél. 03.87.62.52.19.

c) cadres carton **en grandes quantités**, lots à partir de **1000** cadres identiques, **chez le fabricant**, fournisseur du Club : Ets **TOURNEVILLE**, rue des Longs Réages, B. P. 14, 28230 EPERNON, tél. 02.37.83.64.54.

Entendez-vous directement avec le fournisseur pour les prix, formalités de commande et délais.

Grégoire DIRIAN

RECTIFICATIF

Arlette STAPFER. Une erreur d'impression a estropié le nom de notre nouvelle collègue. Il y a lieu de rectifier en remplaçant un P par un F.

NOUVEAUX MEMBRES

- 5022 Jean BOUTRIN, route d'Aurillac,
15250 Naucelles,
tél. 04.71.47.20.21.
- 5023 Jérémie LEROUX, 6 place de l'Eglise,
72390 Le Luart, tél. 02.43.93.44.84.
- 5024 David LIAUDET,
rue du Reposoir, voie privée,
76320 Saint-Pierre-lès-Elbeuf,
tél. 02.35.77.27.80.
- 5025 Bruno ULMER,
2 rue Marcelin Berthelot,
93100 Montreuil,
tél. 01.48.59.34.95.

- 5026 Michel PERDRIAUD,
19 rue de la Marnière,
78310 Maurepas,
tél. 01.30.51.23.34.
- 5027 Jean-Michel TULLOT,
29 domaine du Château-Gaillard,
94700 Maisons-Alfort,
tél. 01.43.68.35.16.
- 5028 Alain BRUSSON,
34A rue de Chanzy, appt. 9,
71200 Le Creusot,
tél. 03.85.80.10.33.

CHANGEMENTS D'ADRESSES

- Laurent CARON, 16/3 rue du Pré,
62290 Noeux-les-Mines.
- Patrick DEMAISON, 218 rue Aristide Briand,
87100 Limoges.
- Pascal ROGER, 32 boulevard Joffre,
92340 Bourg-la-Reine.

Des tristes nouvelles pour le Club :

Michel BIGNON nous a quittés le 13 mai à l'âge de 77 ans. Il avait adhéré au Club en 1973. A ceux qui ont assisté régulièrement à nos séances de projection mensuelles, son nom rappellera sans nul doute les magnifiques images des châteaux et églises baroques que l'auteur, armé de son Stéréo-Colorist 23 x 24, se plaisait à photographier lors de ses multiples séjours en Forêt-Noire ou en Autriche.

Mais ceux à qui incombe la bonne marche du Club se souviendront surtout, eux, que Michel BIGNON était l'homme qu'on pouvait solliciter dans toutes les situations de détresse et qui acceptait de bonne grâce des tâches ingrates mais indispensables. C'est ainsi qu'il avait occupé transitoirement les postes de Secrétaire, d'Animateur des séances mensuelles, puis de Rédacteur, et enfin de Trésorier pendant près de deux ans. Cela avec une rigueur exemplaire, à une époque où les ordinateurs n'étaient pas là pour lui faciliter les choses. Le Club tient à lui exprimer ici toute sa reconnaissance.

Maurice TRONC s'est éteint le 20 mai à l'âge de 90 ans. Les plus jeunes de nos collègues ne peuvent pas le connaître. Ayant adhéré au Club dès 1950, il avait dû s'en retirer il y a près de dix ans, contraint par son état de santé à cesser toute activité stéréoscopique. Mais les plus anciens d'entre nous se souviendront longtemps de ses superbes vues 6 x 13, format dans lequel il était devenu notre maître incontesté. Son activité était inlassable et sa production impressionnante : il possédait, m'avait-il dit, plus de dix mille photos, d'une grande diversité, soigneusement classées et répertoriées.

Ayant moi-même participé au groupe de circulation 6 x 13, aujourd'hui disparu hélas, et aux sorties que nous organisions à l'époque, je le revois encore, ne se séparant jamais de son Heidoscop ou de son Ica Ideal " qui ne fait plus que le cinquantième mais ça marche très bien comme ça " ... ! Tant il est vrai que tout réside dans le savoir-faire du photographe. Merci, Monsieur TRONC, pour ces images que vous nous avez fait admirer et qui resteront un exemple.

Notre collègue niçois **Auguste SITTLER** nous a quittés le 30 mai à l'âge de 94 ans. Il nous avait rejoints en 1986. C'était un fervent du Verascope 40. Sa présence assidue à nos congrès suffirait à montrer à quel point il était attaché à notre Club, et soucieux de contribuer à l'extension de la stéréoscopie, notamment autour de lui par l'aide qu'il apportait aux débutants à travers les multiples réalisations dues à son ingéniosité : stéréoscopes, glissières (l'une a été décrite dans le Bulletin), niveaux à bulle adaptables ... Jusqu'à cet âge avancé, sa passion pour la stéréoscopie ne l'avait pas abandonné.

Grégoire DIRIAN

Nous apprenons aussi le décès de Maurice LANGLOIS, né en 1921, adhérent depuis 1982, disparu en juin dernier.



Un livre très intéressant vient d'entrer en bibliothèque. Il s'agit de : « l'œil, le cerveau et la vision, les étapes cérébrales du traitement visuel », de David HUBEL (éd. Belin). Le début explique le fonctionnement du cerveau dans le traitement de l'information donnée par les yeux. Le reste du livre explique les expériences réalisées sur la perception et les anomalies de cette perception du relief. Ce n'est pas forcément simple mais ce n'est pas réservé aux docteurs en ophtalmologie, car le vocabulaire est à notre portée. Ce livre est enregistré sous le n°252.

Des membres du club ont fait don de numéros de notre bulletin qui ne les intéressent plus, ce qui permet de compléter les collections d'autres membres. Dans « la collection » j'ai pu compléter quelques années où nous n'avions qu'un numéro au lieu de deux, (nous avons quand même tous les numéros des bulletins depuis sa création, c'est « la collection », un peu le patrimoine du club). Je remercie ces membres : d'une part le club fait un petit bénéfice (bien modeste, d'accord, mais symbolique), mais surtout ces dons rendent service aux membres qui cherchent à compléter leur propre collection.

Le club a également reçu un don de stéréogrammes sur plaque de verre de format 6x13 (environ 800 couples, très intéressants)

de la période partant de 1938, et en particulier des vues d'un très grand intérêt de Paris sous l'occupation allemande. Il y a également des vues Vérascope en monture d'origine (environ 250 couples) de voyages dans différents lieux en France et hors de France. Je n'ai pas encore fait l'inventaire de ces couples, c'est un travail très long pour que la base sur ordinateur soit exploitable. Ce don ne provient pas d'un membre du club, mais d'un particulier. Il a préféré notre club plutôt que l'aspect commercial, et il a plus confiance pour la conservation de ses vues chez nous que dans une autre institution. Merci pour ce don, merci aussi à tous les donateurs.

J'ai également introduit sur ordinateur une série de planches photographiques qui étaient incorporées dans les bulletins d'avant la première guerre : de 1907 à 1913, ensuite de 1919 à 1932. Il y a de nombreux trous dans ces séries, je n'ai pas vérifié si toutes les planches sont présentes dans les numéros de « la collection ». L'intérêt de cette informatisation est de pouvoir retrouver les noms des anciens membres auteurs des photographies, et qui ont participé à la vie du club. Cela correspond à 462 couples (il y a souvent deux à trois photos par planche de bulletin). Avis aux donateurs.

Rolland DUCHESNE

SEANCE MENSUELLE DU 17 JUIN

Thème retenu : " chaud et froid "

Roger HUET nous présente une randonnée dans le HOGGAR, de 250 à 300 km en caravane de dromadaires et bivouacs à la belle étoile. Nous pouvons

admirer tour à tour plateaux désertiques, vallées pierreuses et rochers érodés. Ça et là cependant, quelque maigre végétation arrive à se développer. Il existe aussi des dessins et gravures

rupestres. Belles perspectives de la caravane se dirigeant vers le pic de FOUCAULD.

Charles et Henriette CLERC nous emmènent en Namibie, réserve du sud de l'Afrique. Nous assistons, autour de pièces d'eau et de lacs partiellement asséchés, à des rassemblements d'animaux venant se désaltérer : gazelles, gnous, lions, éléphants, girafes, zèbres, etc. ... chacun son tour et toujours en alerte ! Spectaculaires jaillissements de hyène et de girafe. L'auteur nous explique qu'il a utilisé des focales de 180, 250 et 400 mm en 24 x 36 ; ce qui lui a permis de cadrer ses sujets au plus juste. L'assistance lui a fait promettre de représenter ce sujet à la fin de l'année, après des applaudissements nourris. Entracte, et passage au " froid ".

Olivier CAHEN nous présente une sélection de belles vues de la nature sous le givre : arbres, buissons, branchages gainés de cristal, du plus bel effet. Au milieu de tout cela,

pièces d'eau et ruisseaux nimbés d'une brume d'hiver où des canards fantomatiques s'ébattent dans toute cette blancheur.

Roger HUET termine en passant au " grand froid ", avec cette équipée au SPITZBERG, possession norvégienne au N. E. du GROENLAND, île de 39 500 km². Nous suivons les préparatifs, tout le matériel qui est embarqué pour l'escale d'OSLO, puis déposé en hélicoptère en plein désert blanc. Nous suivons au jour le jour la progression des voyageurs à ski, tirant le traîneau contenant le matériel ; parfois en montée, puis en descente, ce qui est plus difficile encore, avec franchissement de ruisseaux de fonte de banquise, et l'ascension de quelques monts. Enfin le retour au point de rendez-vous avec l'hélicoptère.

Fin de ce chaud-froid qui a ravi les spectateurs, et promesse de se retrouver en septembre pour de nouvelles aventures.

Michel ISSANCHOU

PETITES ANNONCES

Vends borne stéréo RICHARD 6 x 13 et 45 x 107, acajou, T. B. E.
Ludovic BERTEAUX, tél. 01.45.95.97.58

Vends 200 cadres GePe épaisseur 3 mm, ouverture 23 x 27 Avec verres AN, servi une seule fois. 110 F le cent, plus port. **Coffrets** métalliques avec cloisonnement G-D, pour 50 cadres. 120 F pièce plus port. **200 caches carton** 45 x 107 à deux ouvertures 28 x 28 genre " slip-in " (les deux vues se glissent dans leur logement) 3 F 50 pièce franco.

Jean LEROY, LE GRILLOU, 26780 MALATAVERNE, tél. 04.75.90.86.83

Vends un ensemble de matériels pour des projections publiques de diaporamas en mono et en stéréo, comprenant : **Deux projecteurs** KODAK Carousel SAV 2000 (250 w) ; Un **synchronisateur** SIMDA ED 3000 P ; Un **écran** métallisé 145 x 145 ; 20 paires de **lunettes** polarisantes ; 10 **paniers** circulaires KODAK ; Les **filtres** polariseurs, avec un système de passage immédiat en version mono ; Un **magnéto-phon**e STUDER REVOX B77, deux pistes + une piste monitoring ; Des bobines vides et pleines REVOX métal ; Divers accessoires : variateur de vitesse, commande de passage des vues. **L'ensemble** en bon état de fonctionnement, pour **12 000 F**.

Jean ARGOUT, " Le Village, 38440 ARTAS, tél. 04.74.59.93.68.

L'actualité en relief

VU DANS LA PRESSE

Sciences et Avenir, hors série juillet-août 1999 Comment les animaux voient le monde...

Il y a ... un certain temps (le Bulletin était alors à couverture orange), notre ami Marcel LACHAMBRE nous vantait les charmes de la vision des gastéropodes : deux ou même quatre cornes rétractiles donnent à l'escargot un relief à base variable avec zooming, à la demande ... Les spécialistes de Sciences et Avenir envisagent le cas de la chouette, du crocodile, de la grenouille, de la mouche, de l'âne et de bien d'autres animaux, avec humour et sérieux tout à la fois. Comme nous plaignons ce pauvre vermisseau doté d'un œil à un seul neurone, et comme nous envions l'aigle, en quelque sorte muni de téléobjectifs à vision latérale extra-large ! Courez chez votre marchand de journaux ou, un de ces proches samedis, à la Bibliothèque du Club, laquelle fonctionne dorénavant sur rendez-vous, comme chacun le sait.

(Communiqué par mon chien, G. M.)

Un déclic, deux clichés, trois dimensions

Ce titre du Monde (16 juin 99), qui ressemble tant au principe de la photo en relief que nous pratiquons tous les jours, pouvait nous faire croire à un nouvel intérêt de la grande presse pour nos activités. Il n'en est rien, apparemment. Cet article vante un nouvel appareil MINOLTA " 3D 1 500 " et des logiciels associés. Selon l'article, au lieu de restituer tout le relief simplement par projection en lumière polarisée comme nous savons tous le faire, ce système éclaire le sujet à photographier avec des bandes colorées, ce qui

aurait pour effet de limiter à 1,5 mètre la distance maximale du sujet photographié. Pour la bagatelle de 3 500 dollars, vous régresserez confortablement !

Si un membre du Club connaît cet appareil MINOLTA 3D 1 500, nous serons heureux de pouvoir publier un compte-rendu d'essai : cet appareil est peut-être capable de faire mieux sans ces logiciels qui paraissent limitatifs, par exemple deux clichés à la fois ...

(Communiqué par Grégoire DIRIAN)

Toujours dans " Le Monde "

Incursions dans la troisième dimension : le 26 mai, presque une demie page de " 3D "... Parmi les six produits présentés en semi-publicité, un seul pourrait avoir de l'intérêt, du moins après vérification. Si un membre du Club l'a essayé, qu'il nous en donne un compte-rendu. Il s'agit des lunettes 3D Revelator, avec la carte graphique 3D Erazor III (600 F la paire de lunettes à cristaux liquides, 1555 F la carte graphique spéciale pour PC Pentium II, le tout chez 7 Promo Info, 01.41.44.92.20).

Le reste (casque virtuel, scanner 3D à laser à prix ... professionnel, simulateur de conduite F1, logiciel de clips vidéo, produits de mode images de synthèse) ne me paraît utile d'être mentionné que si les annonceurs paient largement ...

(Communiqué par Grégoire DIRIAN)

Les hologrammes ne se développent plus : toujours dans ce numéro du Monde du 16 juin, un article dont le titre ferait croire que cette technique est sur son déclin ... Au contraire, une équipe de chercheurs danois a

enregistré des hologrammes sur un polymère au lieu d'un film photo, donc ces hologrammes sont immédiatement prêts pour l'observation, sans qu'il soit nécessaire de les tremper dans le révélateur. On pourrait ainsi arriver dans quelques années à du véritable cinéma holographique, donc visible en relief.

(Communiqué par Jean-Pierre MOLTER)

Relief sur écran plat ?

Le numéro de mars de **Science et Vie Junior** annonce un procédé anglais " Reality Vision " de relief sans lunettes, avec un écran plat à cristaux liquides, éclairé par derrière au moyen de deux sources distinctes. L'explication du journal est insuffisante pour comprendre comment on voit en relief.

Du théâtre en relief à Nantes

Télérama, du 2 juin, consacre deux pages à un spectacle de Robert LEPAGE et Robert CHARLEBOIS, tout en relief, avec un écran spécial et des lunettes polarisantes

pour les spectateurs. Si un de nos collègues a eu l'occasion d'y assister, qu'il nous en envoie un compte-rendu.

Un projecteur stéréo chez LEICA ?

Chasseur d'Images (mars 99) signale que le nouveau LEICA Pradovit RT " autorise le fonctionnement parallèle et pas seulement alterné ". On peut donc faire de la stéréo avec deux projecteurs, maître et esclave.

Un nouvel appareil stéréo chez SIMDA. ?

Chasseur d'Images (avril 99) présente deux photos de modèles successifs du Panoroscope SIMDA et l'article de Patrice-Hervé PONT se termine par " Et la Photokina 98 a même vu la naissance d'un SIMDA spécial pour la stéréo.

Relisez mieux l'article sans sauter à la conclusion : le SIMDA spécial stéréo n'est ici que le projecteur " Oplite 7 " mis au point sur les indications du Stéréo-Club Français.

(Articles communiqués par Alain TALMA)

BIEVRES 1999

Compte-rendu de la 36^{ème} Foire à la Photo, le dimanche 6 juin

Situé au même emplacement que celui de l'année dernière, le stand S.C.F. a attiré beaucoup de visiteurs, et aussi a permis quelques adhésions.

Les matériels et les publications concernant l'image en relief ont été présentés, suscitant l'intérêt des fanatiques de la photo.

Les collègues qui ont participé à la permanence du stand sont : Rolland DUCHESNE, Robert CZECHOWSKI, Roger HUET, Georges MOUGEOT, Arlette STAPFER,

Régis FOURNIER et l'auteur de ces lignes.

Nous remercions les organisateurs pour leur aimable aide.

Jean-Pierre MOLTER

Nous vous rappelons les rendez-vous suivants :

9^{ème} Marché International Rétrophoto de Rouen, à la Halle aux Toiles, le dimanche **5 septembre 1999**, de 8 h à 18 h ;

4^{ème} Photocinémagic à l'Espace Champerret, Paris 17^{ème}, le dimanche **24 octobre 1999**, de 9 h à 18 h, entrée 25 F.

Il n'y aura pas de stand S.C.F. pour ces deux manifestations.

Compte rendu de la réunion du 4 juillet 1999

Réunir les fervents de la stéréo en juillet était certes risqué au moment des grands départs. Pourtant, les 22 présents auront bien fait de venir à Sainte-Foy-la-Grande, pivot de nos rendez-vous.

La matinée en table ronde a permis de faire le point de l'année écoulée, positive, et des projets pour la rentrée.

Nous participerons à la réunion du 20 octobre à Paris, consacrée aux provinciaux et à un projet 2000 pour remercier la ville de Sainte-Foy-la-Grande et faire connaître le Stéréo-Club Français en Aquitaine, sous forme d'un spectacle de qualité. Guy CHAUMONT à qui nous devons d'être réunis se réjouit de cette décision et nous propose une salle de 300 places. Une réunion technique consacrée au montage double 5 x 5 est décidée dès la rentrée sous la houlette de René LE MENN et de Michel MERCIER à l'Université Bordeaux I.

La conversation continue lors de l'excellent déjeuner où Louis ROYER de Nantes et son épouse nous rejoignent pour participer à l'après-midi fort chargé qui nous attend : montage des projecteurs, préparation des paniers etc. et les inévitables questions techniques, notamment sur la monteuse réalisée par notre ami BOURDEAU.

La projection commence et René LE MENN nous entraîne en Angleterre dans les jardins d'Exbury où le printemps en lumière tamisée nous rappelle les finesses colorées des aquarellistes anglais. La cathédrale de Wells, XIIe siècle, étonnante à l'intérieur par les piliers en ciseaux qui supportent la tour et les rosaces de pierre que le relief met en valeur. Michel Mercier, retour de Hollande, amateur

d'art contemporain, nous emmène dans le parc Kröller-Müller où une étonnante géométrie de métal rouillé cerne une clairière très mystérieuse. Le centre administratif de la Haye, ultra moderne, complète sa prestation. François Mathis, apôtre de la macro de fleurs, exacerbe le mystère des calices et pistils des orchidées, stellaires, silènes et autres merveilles végétales.

C'est alors que l'un des Carousels de la dotation SCF émet un bruit bizarre, grippe et la lampe claque, bientôt suivie par sa remplaçante ! Jacques CLAVERIE nous sauve à l'aide de ses deux projecteurs Rollei fondu enchaîné qu'il a transformés pour la 3-D et Gaston BOURDEAU peut alors hyper présenter les Alpes et les Pyrénées en vues aériennes, puis, toujours en hyper-stéréo, nous nous faire admirer la cathédrale de Strasbourg.

Jacques CLAVERIE, avec ses deux Rollei 3800 et Twin Digital P présente les résultats du FED qu'il a transformé en 24 x 36. Ses vues du Chili et de l'île Chiloe emportent l'adhésion. J.-P. BERLAND, nous enchante par sa " Magie de la couleur ", projection surprise sur film art graphique au trait et virage colorvir. Louis ROYER a le sens du relief et de la composition et son mini tour du monde de Chambord à Santorin en passant par le Maroc démontre un réel sens artistique. Philippe COUDRAY au talentueux crayon ne nous lasse jamais de sa créativité toute en finesse de trait et relief impeccable. Philippe MATTER, plus bref mais percutant avec un ravin africain qu'un personnage infiniment petit rend si grandiose. Jean TROLEZ avec son Rollevision 66 1/7 s'attarde autour de la Rhune et participe au débarquement des anchois entre des filets multicolores à

Saint-Jean-de-Luz. Pour conclure, " Stalles du Gers " et d'Auch et Simorre en proxi relief Duplex et RBT X4 nous plonge dans les xv^e et xvi^e siècles avec les sculptures grotesques messagères d'un passé glorieux.

Arrêt de cette journée marathon à 19 heures, chacun a pu apprécier le travail effectué et les défauts qui restent à corriger. Une excellente journée dans une ambiance amicale et détendue.

Jean TROLEZ

Prochaine réunion du Stéréo-Club Français en Aquitaine

Premier rendez-vous de l'année le **dimanche 26 septembre**, le matin à 10h, salle Denfert-Rochereau, rue Denfert-Rochereau, à Sainte-Foy-la-Grande pour établir le programme 1999-2000 et mettre en paniers les vues des participants qui n'en possèdent pas encore. Confirmation des inscriptions pour la séance technique sur le montage et distribution d'un plan d'accès (cette séance sera vraisemblablement organisée le samedi 30 octobre). L'après-midi, projection libre et visionnage des séquences proposées pour le 20 octobre à Paris (thème : l'Aquitaine. Qui a oublié de m'envoyer ses vues ?). Les stéréoscopistes des régions voisines sont attendus avec leurs programmes. Pour le repas en commun, il est impératif de s'inscrire auprès de Jean TROLEZ.

René LE MENN

SOIREE STEREO A METZ

Vendredi 28 mai s'est tenue à PHOTO-FORUM la quatrième soirée de projection de diapos stéréo sonorisée (musique créée, interprétée et enregistrée par mes soins ... à l'orgue). Une affluence record : 45 personnes ont assisté à cette projection.

En première partie, des vues de l'époque 1900, rephotographiées d'après plaques de verre par Serge GAUTHIER.

Ensuite, Février aux Canaries, vues hautes en couleurs, enregistrées à l'aide de deux compacts OLYMPUS accolés par Richard AUBERT.

Beaucoup de questions sur la façon de procéder avec un puis deux appareils. Public extrêmement satisfait de la soirée, à en juger par les applaudissements.

Rendez-vous à la rentrée, probablement en octobre, pour une autre projection bien sûr, un tout nouveau programme.

En comité de Photo-Forum, certains préconisent une soirée relief par mois ; j'ai préféré une trimestrielle, ne fut-ce que pour le renouvellement des vues à projeter (deux paniers 80 vues à chaque séance). A l'avenir, j'envisage d'étendre les projections relief à d'autres clubs ou organismes, car pour l'instant, à part Photo-Forum, peu ou pas du tout de projections relief dans les environs... c'est navrant.

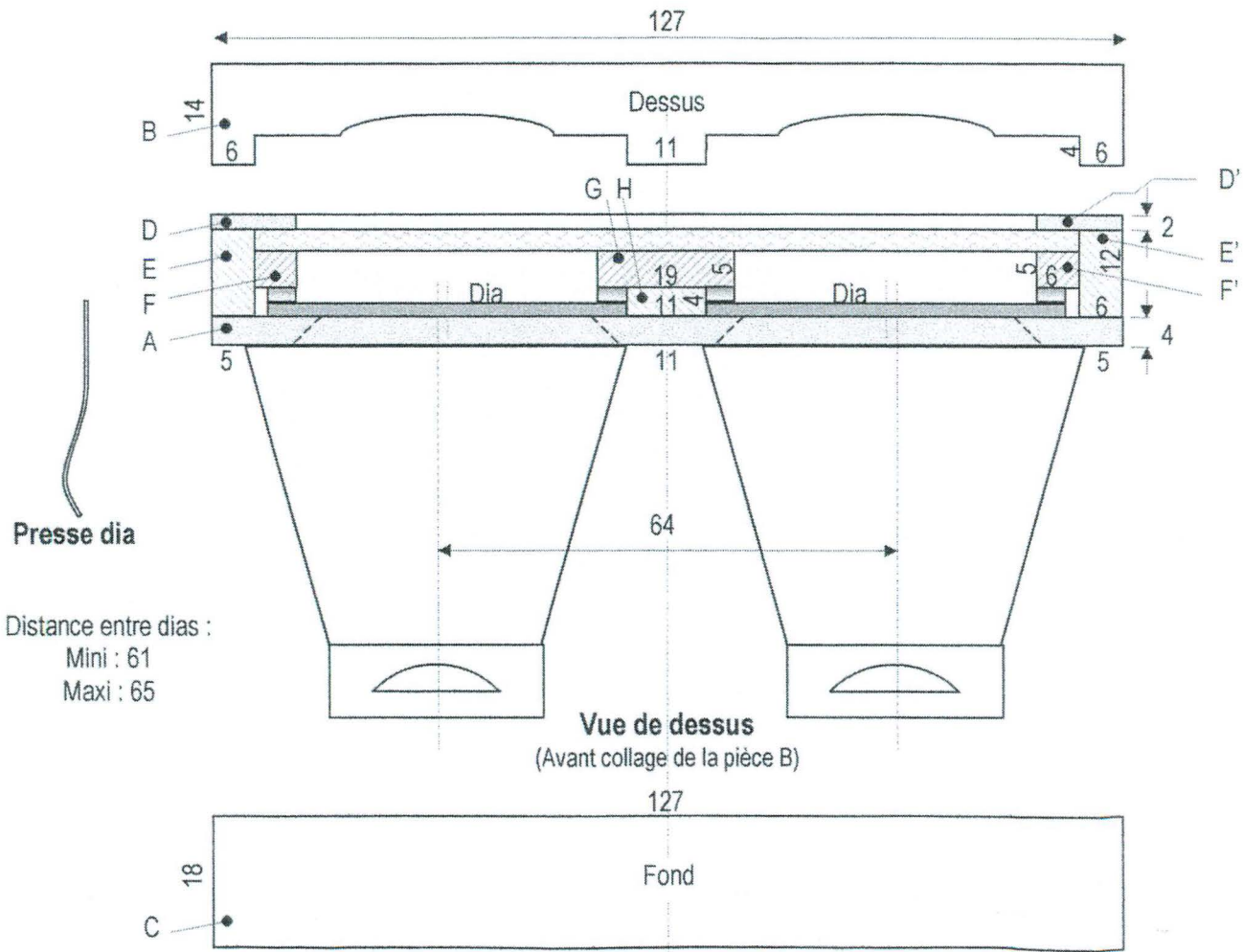
Richard AUBERT

GRUPE FRANCO-SUISSE DE GENEVE

Séance du 9 juin 1999

Un parfum de FUTUROSCOPE... Notre animateur Pascal GRANGER a le sourire: l'effet FUTUROSCOPE se fait sentir ! Nous sommes près de quarante personnes ce soir, dont une bonne partie de participants au voyage de mars dernier, désireux de retrouver un peu de l'ambiance du moment.

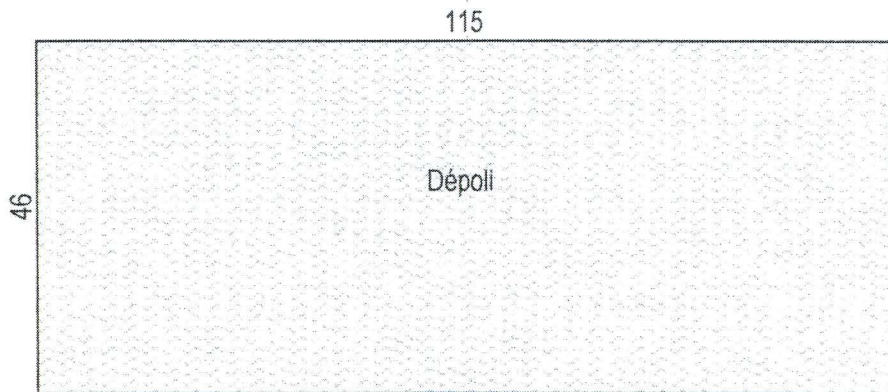
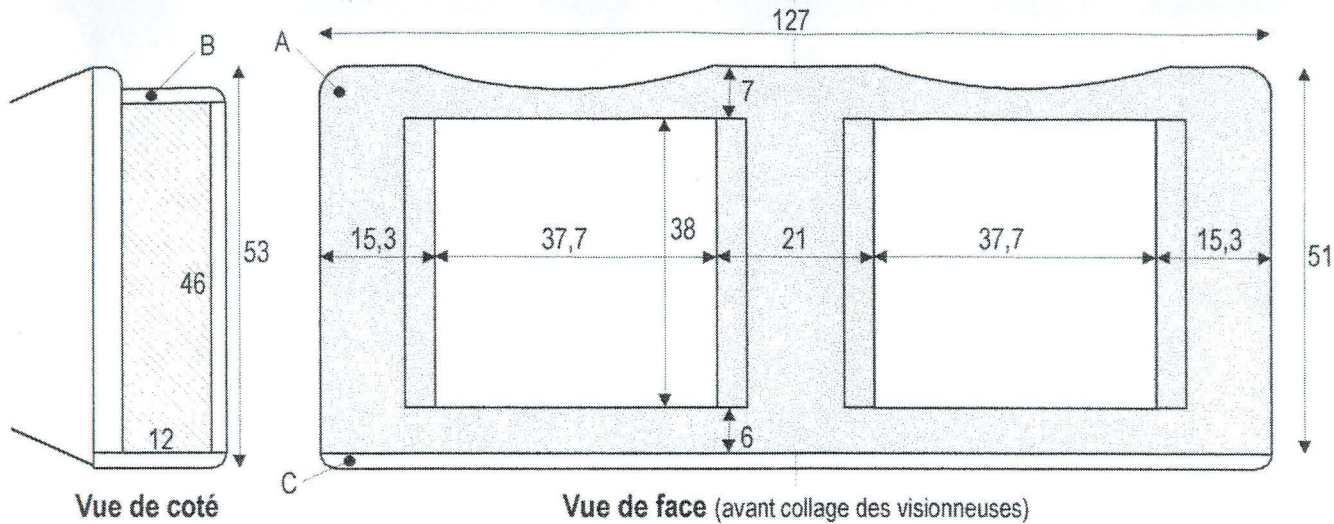
Nous ne serons pas déçus, André DE HALLER commençant avec des paires 6 x 6 cm, qui ont l'avantage de remplir l'écran et d'impressionner l'assistance. Il complète sa présentation avec des images que M. KUNZ nous



Presse dia

Distance entre dias :
 Mini : 61
 Maxi : 65

Vue de dessus
 (Avant collage de la pièce B)



avait laissées en juin 1998 et dont il a fait un montage parfait. Nous sommes époustouffés par la précision de ces photos d'insectes semblant voler près de nos têtes et de grenouilles «planant» dans des eaux claires. M. KUNZ opère ses prises de vues avec un appareil 6 x 13 cm. dont il a modifié l'objectif en deux parties séparées par un jeu de miroirs. Ce qui donne un écartement très court permettant ces vues rapprochées merveilleuses.

Diversions encore avec Guy LECOULTRE qui nous emmène à Château-d'Oex admirer avec lui le gonflage et l'envol de montgolfières colorées.

Son père Jacques LECOULTRE nous ramène au FUTUROSCOPE décidément photogénique à souhait, puis c'est au tour de Pascal GRANGER de passer une importante série prise au cours du même voyage. Seule petite déception le peu de collègues ayant réalisé des vues 3D à

Poitiers. Il y aura tout de même de quoi faire un diaporama pour des séances prévues l'automne prochain, dont une participation à la Biennale de Meyrin en novembre.

M. Gabriel THIROLLES nous intéresse encore avec des reproductions de vues anaglyphiques tirées de revues et dont la projection sur écran constituent une expérience valable.

Pour terminer la soirée, Luis PEREZ-BAYAS nous passe un échantillon de vidéo en relief avec ses prises de vues du voyage au FUTUROSCOPE montées avec précision sur un appareil «CASABLANCA». C'est un long, très long travail, et il nous promet une série complète pour l'automne. Ce que nous venons de voir nous permet de nous en réjouir.

Marcel GRANGER

Rendez-vous le 15 septembre à 20 h 30 pour la prochaine réunion de notre groupe franco-suisse. Renseignements : Pascal GRANGER, 022.345.4383.

DES NOUVEAUX LIVRES EN RELIEF

J'ai trouvé en librairie deux livres, distribués actuellement, de photos en relief, de chez HACHETTE-Jeunesse : " Nature 3D-Reptiles " et " Nature 3D-La vie microscopique ". Ces deux livres, au format très allongé (15 x 33 cm), s'ouvrent comme un calendrier et se regardent " à l'horizontale ". Ils sont livrés avec un miroir qui se coince au centre et permet d'observer 26 photos en tournant les pages, fendues au centre, sans toucher au miroir. L'œil droit voit directement la photo de droite ; l'œil gauche voit dans le miroir le reflet de la photo de gauche, inversée pour l'occasion.

Le procédé fonctionne très bien. Le livre sur les reptiles est parfait, sans erreurs, les photos particulièrement belles et spectaculaires. Celui qui traite d'images microscopiques, bien qu'intéressant, a quelques défauts : la première image de démonstration a le relief inversé, celle de la goutte de pluie semble plate, et un certain nombre manquent un peu de relief . . .

Quoiqu'il en soit, ces deux livres, vendus 105 F, me paraissent une réussite, et j'espère que la série aura du succès, afin de voir de nouveaux ouvrages sur ce thème apparaître bientôt !

Philippe COUDRAY

Charles WHEATSTONE, inventeur de la stéréoscopie en 1838 ? Une jolie fable ! Ailleurs, loin dans l'espace et loin dans le temps, des êtres pourvus d'on ne sait combien d'yeux n'ont pas attendu la Royal Society pour pratiquer le " virtual reality ".

Et commençons par les ummites, de la planète Ummo (prononcer " oummo "). Dans des lettres envoyées anonymement à des correspondants espagnols, ces anthropomorphes nous décrivent le monde à leur façon : ils ont atterri la première fois le 28 mars 1950 à 4h 16mn 42 s GMT, et cela se passait dans les Basses-Alpes. Ils s'y installèrent dans une galerie souterraine et de là firent leurs premières reconnaissances de notre planète et de ses habitants, dont voici des parcelles de compte-rendu (1) :

" La nuit du 24 avril 1950, quatre de nos frères pénétrèrent dans une maison isolée en pleine campagne. (...) Nous dérobâmes sur les lieux soixante-dix mille francs, des vêtements... (suit une liste de bric-à-brac, mêlée de méprises rocambolesques...). En plus des objets emportés, des fragments de meubles, d'ustensiles, de carrelage et de parement furent prélevés et répertoriés en fonction des images stéréoscopiques que nous avons prises. "

Précisons tout de suite, pour ne pas leur faire une mauvaise réputation, que les Ummites jurèrent avoir ensuite dédommagé les paysans. Mais que sont devenues les images et le matériel de prise de vues ? Ce même texte fait miroiter que la galerie souterraine, bien qu'abandonnée par eux depuis, contient toujours du matériel :

" Le jour, peut-être pas très lointain, où nous nous présenterons officiellement aux

organes gouvernementaux de cette planète, nous offrirons ces installations au gouvernement français, en remerciement symbolique de notre civilisation à celle des Terriens. "

Alors, Jacques CHIRAC et Lionel JOSPIN bientôt membres du Stéréo-Club Français ?

Dans son allocution d'ouverture du 2^{ème} Congrès de l'International Stereoscopic Union, tenu à St Mandé en 1976, le Président du S.C.F., G. W. BENNETT déclarait :

" International " c'est très clair si nous prenons ce mot dans le sens le plus large, c'est à dire sans limitations ni réserves. Je noterais en passant que si par hasard on trouvait le moyen de communiquer avec les dauphins ou des Martiens dotés de deux yeux, nous serions disposés à engager le dialogue... "

Ce bel élan de réconciliation internationale et zoologique se trouve dans le Bulletin n° 604 (2).

Dans notre Bulletin S.C.F. (2) de Juillet-Août 1968, on peut lire un article audacieusement intitulé " *La stéréoscopie est l'arme la meilleure pour élucider le mystère des soucoupes volantes* ", qui reproduit les déclarations du Dr. J. Allen HYNEK, astronome américain célèbre dans les milieux soucoupistes :

" Je suis accompagné en tous temps d'un appareil stéréoscopique, chargé de film en couleurs, réglé sur l'hyper focale, réglé au centième et diaphragmé à f : 4. Il réside en permanence dans ma boîte à gants, et je le prends avec moi quand je sors de ma voiture en toutes circonstances, même pour entrer au restaurant, sans tenir compte des étonnements possibles ". Et il conclut : " Si quelque chose survenait à

l'improviste, je serais en mesure de prendre immédiatement une photo, me réservant de poser des questions après ”.

L'auteur de l'article et président du S.C.F., Jean BOILLOT DE VALONNE, concluait que ces conseils étaient très judicieux et qu'ils pourraient même donner de bons résultats aux amateurs de photo de toutes sortes !

Bien sûr, les extra-terrestres ne se laissent pas photographier comme cela, et même brouillent-ils savamment les choses en donnant à voir des mises en scène n'ayant pas plus de réalité qu'un objet holographié. Ainsi en est-il des apparitions de Fatima ou d'ailleurs, réalisées avec des dispositifs très sophistiqués de spatialisation d'images lumineuses (3).

Les extra-terrestres sont très en avance sur nous et les dispositifs dits de “réalité virtuelle” font partie de leur mobilier, comme a pu le constater Rael, le dernier des prophètes. Rael n'a pas attendu de lire dans le Bulletin n° 739 de mai 1990 (2) l'article intitulé “*De la stéréoscopie au Minitel rose*” pour livrer les descriptions suivantes (4) :

“ ... je me retrouvais transporté devant l'appareil servant à fabriquer des robots. Un cube lumineux apparut devant moi. On me fit asseoir dans un fauteuil faisant face à ce cube et l'on me tendit un casque. Lorsque je fus installé, une magnifique jeune fille brune, aux dimensions merveilleusement harmonieuses, apparut dans le cercle lumineux en trois dimensions. Elle bougeait pour se mettre en valeur et si elle n'avait pas été dans un cube flottant à un mètre du sol, j'aurais vraiment cru qu'elle était réelle. (...d'autres femmes apparaissent ensuite...). Le robot me demanda quelle personne je désirais avoir pour compagne. Comme je lui répondais que toutes me

plaisaient, il s'avança vers la machine fabriquant des robots et parla un instant avec ses semblables. Alors la machine se mit en route et je compris ce qui allait se passer. Quelques minutes plus tard, j'étais de retour dans ma résidence avec mes six compagnes (passons sur les détails...). Enfin au bout d'un moment, mon robot me demanda si je désirais également composer des images. Un autre casque me fut tendu et je m'installais devant un écran en demi-cercle. Je me mis alors à imaginer des scènes et ces scènes devenaient visibles sur l'écran (...). Cet appareil permettait en fait de visualiser instantanément sa pensée sans avoir à l'expliquer. Quelle merveille ! ”

Par la suite, à défaut de pouvoir retourner sur la planète des bienheureux Elohim, Rael quitta la France, à cause des ondes agressives émises par l'administration fiscale.

En tout état de cause, ces descriptions font beaucoup penser à une scène du film Planète Interdite (de 1956) où le Professeur Morbius spatialise une petite image animée de sa fille. Mais revenons aux ummites et aux descriptions qu'eux-mêmes nous font de leur matériel de simulation et de stimulation sensorielle. Le voyage Ummo-Terre prend environ six mois, duré pendant laquelle les spationautes sont serrés comme des sardines dans leur soucoupe volante. Mais ils ne s'ennuient pas le moins du monde, car ils n'ont attendu ni Hollywood ni le bulletin du S.C.F. ni Rael pour inventer la “réalité virtuelle” (5).

“ L'enceinte qui sépare l'épiderme du vêtement (combinaison spéciale) subit, au niveau du visage, un élargissement considérable de forme tronconique. La base d'un tel tronc cernant depuis l'œil jusqu'à une distance de 23 cm, avec un angle de 130 ° sexagésimaux, représente un panneau

(écran) pourvu sur sa surface de quelque $16 \cdot 10^7$ centres excitables capables de retransmettre chacun, avec divers niveaux d'intensité, tout le spectre électromagnétique entre $3,9 \cdot 10^{14}$ et $7,98 \cdot 10^{14}$ cycles / seconde. La définition des images obtenues est suffisamment élevée pour que les deux yeux ne puissent faire la différence entre les perceptions visuelles normales et celles engendrées artificiellement par cet organe. La vision binoculaire est réalisée grâce à la disposition prismatique de chaque centre émetteur. L'excitation de faces opposées, pour que seul un des deux yeux n'ait pas accès à l'image en mosaïque de l'autre, se réalise d'une manière très complexe. (suit une image trop simple pour expliquer quoi que ce soit). Un transducteur enregistre les champs électriques engendrés par les muscles oculaires des deux globes, véritables électro-myogrammes. (L'ordinateur) connaît ainsi, à chaque instant, l'orientation de l'axe de la pupille. D'autre part, les prismes excitables qui composent le panneau (ces derniers étant de dimensions microscopiques) sont situés sur la surface d'une couche d'émulsion visqueuse qui leur permet de tourner librement.

Ces prismes sont contrôlés mécaniquement par un champ magnétique double, pour que la moitié d'entre eux obéissent à un composant horizontal et l'autre moitié à un composant transversal (...). La projection binoculaire offre des images en relief normal, pour que le sujet croie qu'il est en train de vivre un monde réel loin de l'environnement et de la masse gélatineuse qui l'enveloppe. Il peut essayer de prendre les objets qu'il " voit près de lui " et comme la liberté de mouvement est large malgré la

résistance du milieu visqueux, il est conseillé d' " essayer " pour éviter l'inactivité musculaire. (...les stimuli acoustiques et olfactifs sont synchronisés avec l'image...). Le voyageur peut voir les visages de ses frères, parler avec eux ou se plonger dans le paysage figé (des arbres) de nos lointaines forêts de Ummo. (...) Un des moyens parmi les plus intéressants est Boogoo. Grâce à ce système les mouvements musculaires imitant la préhension d'un stylet (vous l'appelleriez crayon ou pinceau) sont injectés après leur enregistrement à (l'ordinateur). Celui-ci ordonne les réponses de la main comme si celle-ci avait effectivement fait un dessin, un graphique ou un texte. L'image artificielle de cette composition fictive apparaît sur le panneau binoculaire comme si nous avions effectivement dessiné sur une surface de tels caractères graphiques. "

Ce texte est très surprenant, mais il faut reconnaître qu'il ne cite pas véritablement clairement le principe du " retour tactile " qui était l'immense nouveauté de l'article du Bulletin mentionné plus haut. Notons que dès 1968 des gens avaient donc une idée assez claire de ce que permettrait l'informatique alliée à un casque de visualisation binoculaire et à des capteurs de positionnement des yeux et de la main. Peut-être serait-il intellectuellement honnête vis-à-vis d'eux d'employer (à défaut d'autre antériorité) le néologisme " boogoo " en remplacement de l'actuel et peu satisfaisant " réalité virtuelle ".

Régis FOURNIER

(1) Les textes ummites en espagnol sont connus depuis les années 60, la traduction est celle du livre de Jean-Pierre PETIT : Enquête sur des extra-terrestres qui sont déjà parmi nous, Albin Michel 1991

(2) Consultable et photocopiable lors des samedis de bibliothèque

(3) Des explications très détaillées sont fournies par Jean GOUPIL dans " La nouvelle vague des soucoupes volantes " de Jean-Claude BOURRET, France-Empire, 1974.

(4) " Les extra-terrestres m'ont emmené

sur leur planète ", L'édition du message, 1975.

(5) Ce texte date de 1968 et il est reproduit à quelques mots près tel qu'on peut le lire dans " Les extra-terrestres sont-ils parmi nous " d'Antonio RIBERA, éditions du Rocher, 1991.

LES SERVICES DU CLUB

CENTRE DE DOCUMENTATION : Fonds documentaire du Stéréo-Club Français, 7bis rue de la Bienfaisance, - 75008 PARIS. Consultation et photocopies sur place, un samedi chaque mois de 14h30 à 17h, annoncé dans le Bulletin. Permanence assurée sur rendez-vous par Georges MOUGEOT ou Robert SESONA. **Service bibliographique** (documents sur appareils anciens, etc.): Marc BÉLIÈRES, 15bis avenue Déodat de Séverac, 66400 CÉRET.

RENCONTRES- PROJECTIONS :

à Paris, chaque mois sauf juillet et août. Annoncées par le Bulletin mensuel.

En province, à l'initiative des groupes locaux, également annoncées dans le Bulletin.

PETITES SEANCES : à Paris, chaque mois, sauf juillet et août. Animées par Daniel CHAILLOUX, Rolland DUCHESNE ou Gérard MÉTRON. Annoncées par le Bulletin mensuel.

SEANCES TECHNIQUES : à Paris, chaque mois, sauf juillet-août. Animées par Pierre CARRICABURU. Annoncées dans le Bulletin mensuel.

PETITES FOURNITURES ET INFORMATIONS TECHNIQUES : Lunettes polarisantes et anaglyphiques, filtres pour projecteurs, montures diverses, stéréoscopes, etc. Dépositaire: Grégoire DIRLAN, 18 boulevard de Lozère - 91120 PALAISEAU.

AVEZ-VOUS REÇU CE BULLETIN DANS LES DELAIS ?

Comparez la date du cachet de la Poste de Levallois à la date de réception de votre Bulletin.

Si le délai J + 4 est dépassé, communiquez la date de réception et votre code postal à Marcel DURKHEIM, 10 rue des Glycines, 92700 COLOMBES. Vos indications seront utiles à l'amélioration des Services Postaux. Merci.

M. D.



SPECIALISTE

Lots. Fins de série

Tout matériel pour bricolage photo
Lentilles. Miroirs. Prismes.

Epaves. Boîtiers. Reflex. etc.

Ouvert du mardi au vendredi de:

9h 30 à 12h 30 et de 14H 30 à 19h 15

Ouvert le samedi de 9h à 12h 30 et
de 14H 30 à 19h.

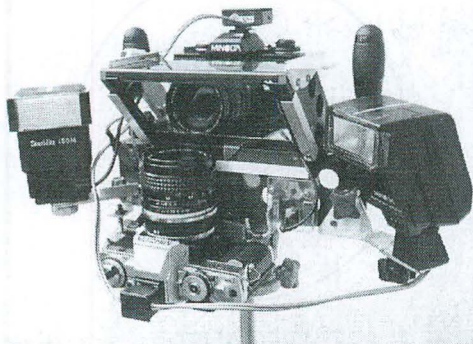
Métro: Alésia - Mouton-Duvernet

Vos équipements

RETOUR SUR LE VISIO «BIS»

En mai 1997, le bulletin n° 809 donnait la description d'un système que j'avais construit grâce à l'obligeance de notre ami Joël ZIPPER, qui m'avait fourni les plans, ainsi que le miroir indispensable pour sa réalisation. Je me suis permis de garder le nom de «Visio» en lui accolant l'indice «bis» pour le distinguer de l'original, (qui avait lui, déjà le repère 3, prouvant que le principe de base avait dû déjà nécessiter quelques heures de réflexion !)

Le modèle que j'avais décrit dans le bulletin cité comportait un dispositif d'éclairage abandonné assez rapidement car il donnait des réflexions parasites ; je l'ai remplacé par un flash double, moins encombrant et dont la lumière est plus facile à maîtriser.



La **photo I** montre le nouveau dispositif complet. Les MINOLTA sont ici placés en position arrière, ce qui donne la place aux bagues allongées et permet les prises de vues macro entre 200 et 300 mm. Le petit flash auxiliaire n'est pas contrôlé, sa lumière est atténuée avec un écran gris amovible pour équilibrer l'éclairage du flash principal qui, lui, opère

en mode TTL. Le MINOLTA X 700 contrôle en «fill-in» la lumière des deux flashes et la lumière ambiante, ce qui évite les fonds noirs, souvent désagréables en macro.

Après une certaine durée d'utilisation, j'avais constaté que cet ensemble fournissait des résultats incohérents : certaines séries de photos donnaient des couples ne nécessitant pas de recadrage alors que d'autres demandaient une bande de près de 2 mm pour avoir une fenêtre correcte et être vus dans de bonnes conditions.

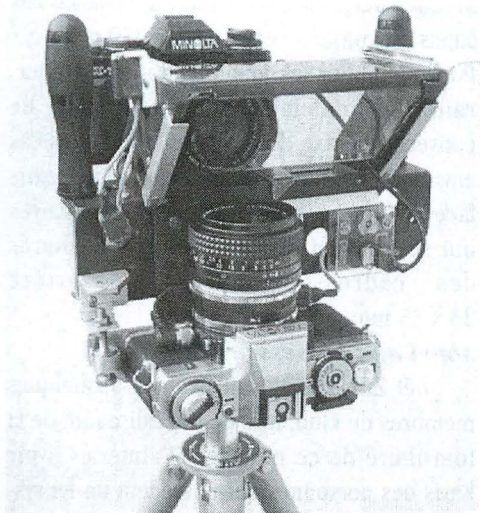
Après examen, l'origine de ce problème provenait d'un jeu mécanique excessif entre les boîtiers et les butées destinées à les positionner. J'avais le choix entre : - supprimer le jeu en mettant les appareils parallèles dans la conception d'origine, ou - placer les butées à l'endroit qui supprime les bandes célibataires, solution qui avait donné accidentellement de bons résultats.

En d'autres termes, fallait-il modifier le système pour y mettre de la convergence ?

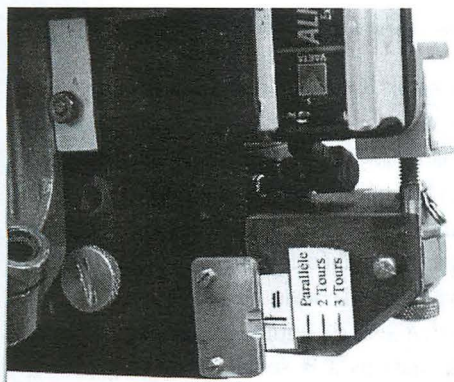
L'article d' O. CAHEN paru dans le bulletin n° 820 est arrivé à point nommé et m'a incité à mener des essais que je résumerai plus loin. Le " Visio bis " est appelé à travailler avec des optiques associées ou non avec des bagues diverses, donc à des distances requérant théoriquement un angle de convergence variable.

Le montage, tel qu'il est présenté ici, possède maintenant un réglage de ce type ; il est de plus amovible pour permettre les photos à l'infini avec les boîtiers placés en position avancée. (Le changement de position des boîtiers est impératif pour ne pas avoir de vignetage par les bords du miroir car ses

dimensions sont à la limite inférieure de ce qui est nécessaire).

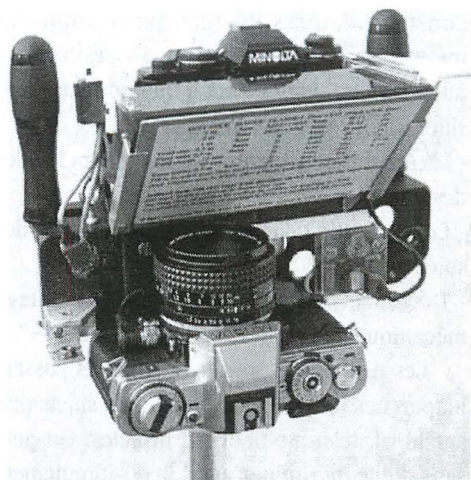


La **photo II** montre dans la partie inférieure gauche, la vis qui permet l'orientation du boîtier inférieur ; la **photo IV** donne le



détail des graduations de réglage de convergence. La **photo III** montre l'équipement dans sa configuration allégée «touristique», c'est à dire dispositif d'ajustage de convergence éliminé, permettant les paysages standard à base de 30 à 65 mm.

On y voit la plaquette obturatrice placée en avant du miroir qui le protège pendant le



transport. Elle porte un rappel des indications de réglage pour les travaux «pointus». Cette plaquette sert également d'écran horizontal en la glissant dans les rainures qui sont visibles à la partie supérieure : ceci empêche les rayons de soleil incidents de toucher le miroir dans certains cas d'éclairage défavorables, (soleil de dos à hauteur 45°).

ESSAIS DU VISIO BIS CONVERGENT

Avant de monter de façon définitive le dispositif de convergence sur mon système, j'ai réalisé des essais dans le but de vérifier les résultats pratiques. J'ai photographié des mires rectangulaires aux distances usuelles employées en macro, sur film négatif noir et blanc. La visée a été faite en plaçant les axes verticaux des mires au centre de la pastille des stigmomètres.

Les conditions de prise de vues ont donné ainsi des angles de convergence compris entre un et deux degrés.

Les négatifs ont été agrandis à la même échelle sur papier, ce qui a permis une comparaison précise des quadrilatères obtenus. En plus de la distorsion en trapèze attendue et qui s'est révélée conforme à la théorie, j'ai

constaté d'autres défauts qui ne sont pas imputables à la convergence. Divers facteurs interviennent, conduisant à une non-superposition rigoureuse des images :

- Légère différence entre les longueurs focales des objectifs.

- Courbure de champ due à la proximité des sujets plans.

- Décalage provenant soit de l'assemblage mécanique des boîtiers soit du miroir à 45°.

Ces distorsions sont très faibles et passent inaperçues lors de la projection de sujets pris sur le vif, tels que fleurs et insectes. On peut sans doute incriminer aussi le positionnement des miroirs reflex de visée.

Pour pouvoir éliminer les bandes célibataires, l'angle de convergence devrait être adapté à la base et à la distance du sujet, sans que celui-ci dépasse 1,5°, pour limiter la distorsion en trapèze (Voir article de O. CAHEN dans le bulletin N° 820).

J'opère avec des objectifs de 50 mm plus bagues allonges de 12 ou 20 mm.

Avec les bases de 7 et 4 mm, la distance aux sujets est comprise entre 150 et 270 mm.

Pour simplifier les manipulations sur le terrain, j'ai finalement adopté un angle de convergence fixe de 1,3° qui couvre les cas envisagés. On utilise de la sorte, toute la surface de l'image, avec des bandes célibataires qui se trouvent dissimulées par les bords des cadres standards d'ouverture 23 x 35 mm.

Appel aux possesseurs de Visio 3

Joël ZIPPER avait fait profiter à quelques membres du club, lors de sa réalisation, de la fourniture de ce montage. J'aimerais avoir l'avis des personnes qui possèdent un tel système et savoir si elles l'utilisent actuellement.

Prendre mon adresse dans l'annuaire SCF ou téléphoner au 04.78.93.81.04.

Henri-Jean MOREL

VOUS AVEZ ETE FLOUES

Dans notre dernier Bulletin n° 830, vous auriez pu lire un article très intéressant de Charles COULAND, qui terminait sa série en expliquant comment il avait construit son stéréoscope en tenant compte des études préliminaires développées dans les articles précédents. Mais vous n'avez pas pu tout comprendre, à cause du dessin d'ensemble en pages centrales.

En effet, rien dans ce dessin ne correspondait au texte. On ne pouvait rien reconnaître d'un stéréoscope.

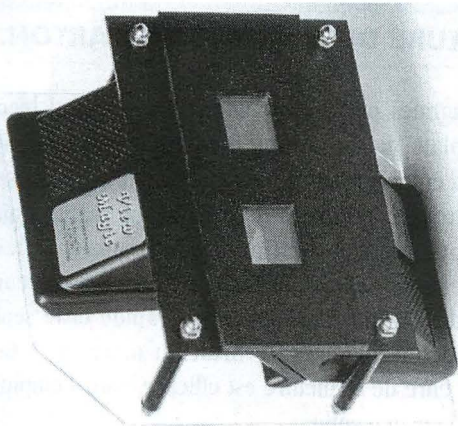
Nous avons enfin trouvé la cause de cette monumentale erreur d'édition : c'est l'incohérence entre les versions successives du fameux logiciel WORD de la non moins célèbre société

MICROSOFT. Charles a rédigé son article et dessiné sa grande figure avec la dernière version, WORD 97. J'ai, à la demande de Dominique MULHEM qui n'avait pas cette dernière version, enregistré l'article sous la version précédente WORD 6, qui théoriquement ne pouvait être que compatible. Le texte n'a pas été altéré, mais la figure est devenue ... n'importe quoi. Félicitations à la société MICROSOFT pour ses talents commerciaux, qui lui font réussir la vente de logiciels aussi minables !

Voici donc, sous forme d'un encart au format A4, la figure enfin non dégradée par cette stupide incohérence entre deux versions du même logiciel. **Nous vous recommandons vivement d'agrafer cet encart en page centrale de votre Bulletin n° 831.**

O. C.

PROTEGEZ LES MIROIRS DE VOTRE VIEW-MAGIC



d'épaisseur ; l'appareil est maintenu simplement par un adhésif double face. De plus on peut y adapter une paire de " lunettes " possédant deux lentilles d'une dioptrie, ce qui permet de compenser la légère perte de grandeur des images (merci à Roger CUVILLIER, de Dijon, pour l'idée). Dorénavant nous ne pouvons plus hésiter à prêter ce bel appareil !

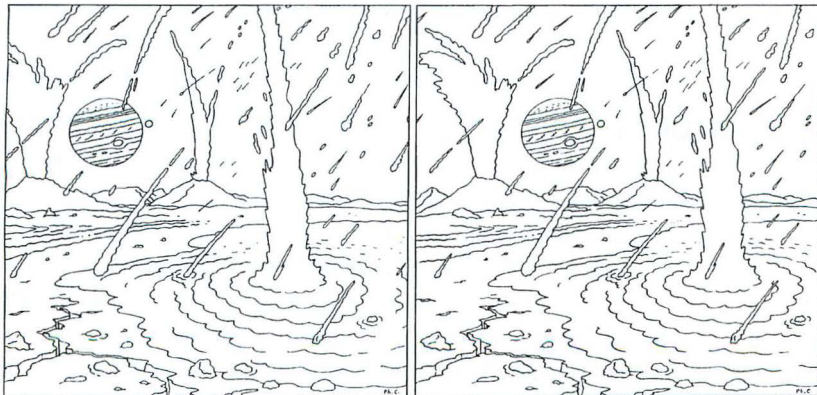
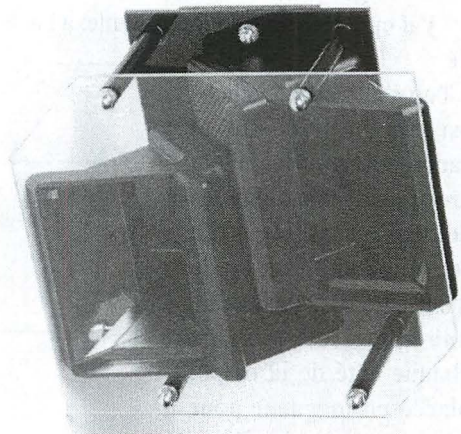
Plans à votre disposition.

Daniel MEYLAN

Ci-jointes deux photos représentant un montage qui évite de mettre les doigts sur les miroirs du View-Magic. Troisième photo en couverture.

En effet, quand l'appareil passe de mains en mains pour admirer les merveilleuses photos des dernières vacances, le propriétaire du View-Magic a toujours une certaine appréhension quant au devenir des miroirs. Eh bien, maintenant, plus de soucis !

Le View-Magic est pris en sandwich entre deux plaques de " plexi " de 2 mm



Dessin de Philippe Coudray,
Stéréo-Cluf Français en Aquitaine

Procédés stéréoscopiques

COMMENT MAINTENIR LA FERMETURE DES CADRES EN CARTON.

Le montage des clichés en cadres de carton est intéressant par la facilité d'emploi. Ils sont pratiques pour les notes et inscriptions et leur faible épaisseur n'est pas sans intérêt.

Le problème est celui des qualités de colles qui puissent tenir après de nombreuses années et malheureusement, cela m'a posé de multiples problèmes. Je possède des quantités de cadres anciens totalement démunis de la colle d'origine.

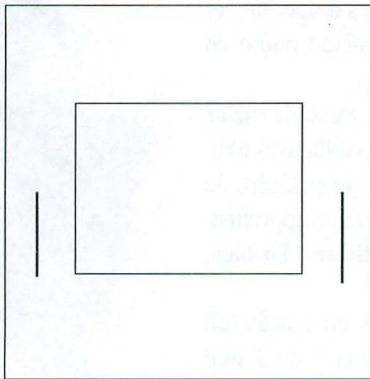
J'ai opté pour la solution suivante: à l'aide de la monteuse "TAILLEUR", chaque cliché est mis en place sur le cadre ouvert et maintenu avec quelques millimètres de ruban adhésif. Le cadre retiré est plié et à l'aide d'une agrafeuse de bureau, une agrafe est mise de chaque côté de la diapo, placée en longueur pour ne pas prendre le cliché, un peu plus près de la base que de la charnière. Quelques coups de marteau sur les

agrafes placées sur une pièce de métal bien plate, faisant office d'enclume, permettent d'enfoncer les agrafes dans le carton pour se trouver au niveau de celui-ci. Les agrafes un peu longues sont préférables aux modèles courts. Celles que j'utilise ont une longueur de 11 mm. L'exécution est rapide et le seul inconvénient est le bruit du marteau. * Ce genre de fermeture est efficace, sans l'emploi d'aucune colle.

Lorsque l'on désire refaire un montage ou sortir les clichés de leurs cadres, il suffit de couper le carton au niveau de la charnière, puis sur un côté seulement. Cette coupe peut se faire à l'aide de ciseaux et je me sers également d'un sécateur de jardinier. En ce cas, le cadre démonté ne peut pas être réutilisé.

Marcel LECOUFLE

* Ce bruit peut être supprimé par le serrage dans un petit étau.



TRUCS ET ASTUCES

Changement de film sur appareil non APS

Georges BÉLIÈRES donnait dans le bulletin de janvier 98 (n° 815), un mode opératoire pour n'utiliser qu'une partie d'un film en pratiquant un repère tactile sur la bordure d'un film. Pour faciliter l'opération, j'utilise le système qui figure sur la photo ci-jointe.

On trouve pour quelques francs dans les magasins de fournitures de bureaux, des poinçonneuses identiques au modèle représenté. En insérant entre les mâchoires une cale découpée au modèle que l'on colle à la cyanolithe, on peut découper une encoche semi-circulaire, qui s'arrête avant les perforations. Ceci évite de faire une amorce de déchirure sur le film ce qui serait très gênant pour son

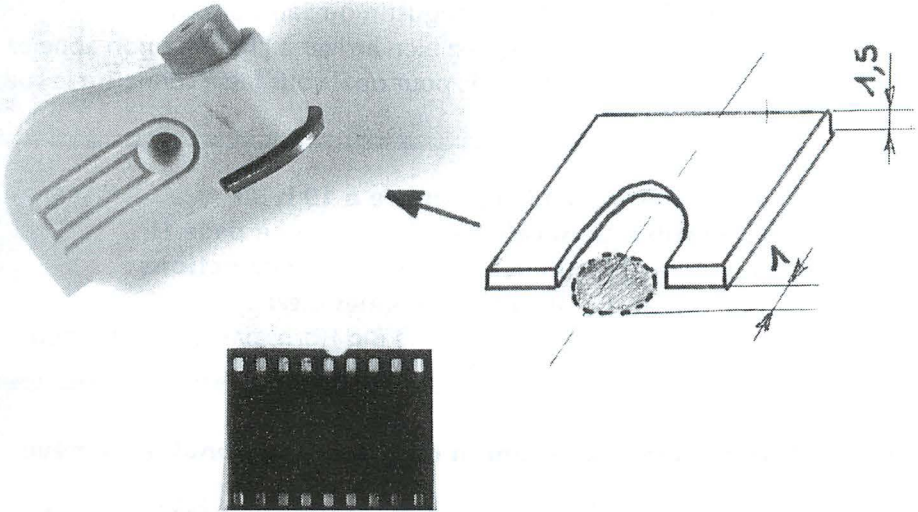
rebobinage. L'accessoire se manoeuvre sans difficulté dans le noir et permet un repérage à la vue près.

Je recommande de boucher la partie inférieure de la pièce avec un morceau de ruban adhésif pour éviter au déchet de poinçonnage de tomber éventuellement dans les lamelles

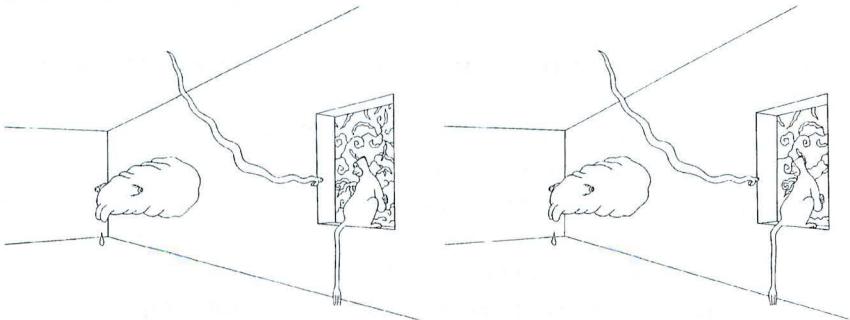
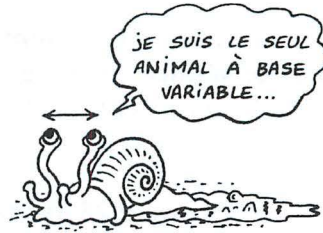
de l'obturateur. J'utilise ce système pour ne développer qu'une fraction de la bobine..

Lors du chargement de la cuve JOBO dans l'obscurité, il est très facile de sentir au doigt quand on arrive à l'endroit repéré et de couper le film au ras de la cartouche.

Henri-Jean MOREL



Dessins de Philippe Coudray,
Stéréo-Club Français en Aquitaine



CALENDRIER DE RENTREE

Attention : toutes les réunions (y compris les séances mensuelles), sauf exception qui serait indiquée, se tiendront désormais dans les diverses salles du

7bis rue de la Bienfaisance,

Paris 8^{ème} (Métro Saint-Augustin ou Saint-Lazare).

L'accès est soumis à un digicode. Veuillez bien arriver à l'heure, sinon appelez à l'avance un membre du Bureau du S.C.F. pour qu'il vous fasse connaître le code.

Mercredi 15 septembre à 19 h 30

Assemblée Générale (voir ordre du jour page 1)

Présentation de matériels, rencontres et **projections** :

Safari africain, par Charles CLERC

Sur le pont des Arts : la Bataille de Little Big Horn, par Gérérd CARDON

Mercredi 15 septembre : réunion du groupe régional de Genève

Du 22 au 27 septembre : Congrès I.S.U. à Lindau (Allemagne)

Mercredi 22 septembre, à 19 h 30

Petite séance. Idées, rencontres, projections libres.

Stéréoscopistes débutants ou chevronnés,

apportez vos images, vos bricolages, vos curiosités.

Samedi 25 septembre, à 14 h 30

Bibliothèque (consultation). Prendre rendez-vous impérativement avec Georges MOUGEOT ou Rolland DUCHESNE quelques jours avant la séance.

Dimanche 26 septembre : réunion du groupe régional Aquitaine

Mercredi 13 octobre, à 19 h 30

Séance technique, animée par Pierre CARRICABURU

La fenêtre, définition, positionnement lors de la prise de vue ou du montage.

Prochaine séance mensuelle, avec assemblée générale : mercredi 20 octobre.

Projections de photos présentées par les groupes régionaux.



IMAGES & FOURNITURES 3D - VIRTUAL STEREOSCOPIC IMAGING & SUPPLYING
"Le Parc des 4 Vents" 16 route de la Briqueterie - 44380 PORNICHET - FRANCE

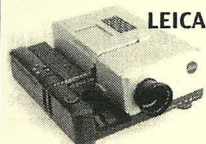
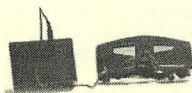
tel. (33) 02.40.11.62.99 & 02.40.61.16.92 GSM 06.11.96.01.18
Fax (33) 02.40.61.16.92

E mail: HENAULT@europost.org
www.france-explorer.com/perso/henault/

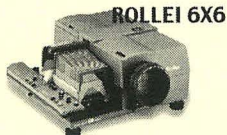
N° ID-CEE : FR04 333 888 030 - Bank B.P.B.A 160 Av. De Gaulle F 44380 PORNICHET : N° 13807 00531 31021724562 33



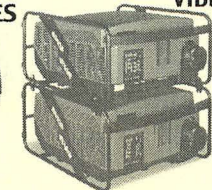
TOUTES LES LUNETTES



LEICA



ROLLEI 6X6



SIMDA 250 & 400 W



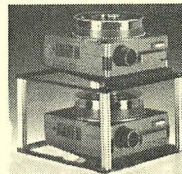
**ARGENTE &
RETRO 3D**

**TOUTS LES ECRANS
DE 1m80 à 17m**

piloteage numérique son stéréo



Rollei twin



Autres fournitures et services pour la stéréo: écran translucide, argenté, lunettes, filtres, montures Gepé, pochettes dias, visionneuses, stage photo, montage anaglyphe couleur, labo lenticulaire, imprimeur 3D, fabrication & location visionneuses expo, projecteurs

Références clients: Le LOUVRE, THOMSON, BARCO, La VILLETTE citée des Sciences, membres stéréo clubs mondiaux ...

PHOTO THIRY

14 rue St Livier, 57000 METZ
Tél. 03 87 62 52 19
Fax 03 87 38 02 41

Distributeur des produits Relief RBT

Projecteurs et appareils de prise de vues, accessoires et montures

Contrôle des objectifs sur banc optique

Fournitures pour la stéréo:
écrans, lunettes, montures carton pour vues stéréo

Toutes les grandes marques
disponibles: LEICA, NIKON
CANON, MINOLTA

OPLITE 7

2600
lumens



..... OPLITE 7 dernier né de la
gamme **SIMDA**.

Il répond point par point au
cahier des charges établi par le
Stéréo Club.

Premier projecteur **400W** créé
spécialement pour un
Photo Club.



<http://www.simda.com>

SIMDA

L'INCOMPARABLE QUALITE

Tél : 01 45 14 88 88 - Fax : 01 45 14 88 91

- Luminosité inégalée : 2600 lumens
- Prise DIN 12 broches
- 2 lampes 36V/400W avec changement manuel rapide de lampe
- Autofocus
- "Random Access" : accès rapide à une vue avec accessoires de télécommande
- Prise DIN 6 broches pour accessoires de télécommande
- Retour rapide du magasin à la position zéro
- Changement rapide de diapositive en 0,9 s
- Appareil contrôlé par microprocesseur
- Sécurité mécanique et thermique :
- 5 moteurs indépendants assurant chacun une fonction précise : ventilation, passage vues, entraînement magasin, mise au point, volet d'obturation.
- Porte objectif universel (tous objectifs $\varnothing 52,5$ mm du marché)
- Dispositif anti-blanc "N.S.N.L."
- Tous les autres avantages de la gamme SIMDA
- Isolation de l'appareil en classe II
- Conforme aux normes européennes : EN 55014, EN55104 et EN 60336-2-56